

AUDIO ANALOGUE



PRIMO INTEGRATED AMPLIFIER

OWNER'S MANUAL
MANUALE D'ISTRUZIONI

Dear Audiophile,

Congratulations and thank you for choosing Primo Settanta. You're now the owner of a unit that establishes a new reference in the category of high-quality and high-versatility stereophonic products. Primo Settanta provides circuit solutions with no compromises and features capable to satisfy advanced users' demands. Primo Settanta is a 70 Watt channels amplifier with line inputs and optional phono stage, high-performance circuits with wide bandwidth and low feedback, separated circuit sections for each channel, linear analogic power supply with a toroidal transformer and five different stabilizing sections, high-quality passive components, integrated-resistor network volume controls with no buffer for maximum sound transparency. Primo Settanta solutions make the unit a valuable and durable investment.

Caro Audiofilo,

congratulazioni e grazie per aver scelto il Primo Settanta. Sei ora in possesso di un apparecchio che stabilisce il nuovo riferimento nella categoria di prodotti stereo caratterizzati da una eccezionale qualità e versatilità. Il Primo Settanta associa infatti soluzioni circuitali senza compromessi con caratteristiche funzionali tali da soddisfare anche l'utente più esigente. Un amplificatore da 70 Watt per canale con ingressi linea e ingresso phono opzionale, esso è realizzato con circuitazioni ad elevate prestazioni con ampia banda passante e bassa controreazione, sezioni circuitali divise per canale, alimentazione analogica lineare realizzata con un trasformatore toroidale e cinque sezioni distinte di stabilizzazione, componenti passivi di elevatissima qualità, controlli di volume a rete di resistenze integrate senza buffer per la massima trasparenza del suono. Le soluzioni adottate rendono il Primo Settanta un investimento di pregio durevole nel tempo.

INTRODUCTION

AUDIO ANALOGUE does not take any responsibilities in the following cases:

Whenever the operational procedures related to the use and the maintenance of the equipment as described in this manual are not respected.

Whenever damages to the equipment occur because of fixing and modifications made from non-authorized staff or because of normal deterioration of the system.

No part of this manual can be reproduced by any means, transmitted or copied for private or public use without private authorization from AUDIO ANALOGUE.

The information contained in this manual is related to the data kept by AUDIO ANALOGUE at the moment of the issue of this publication; AUDIO ANALOGUE has the right to make changes to this document without prior notice.

The equipment has been projected and manufactured according to the Regulations of the Community 89/336/CEE and is marked CE. This equipment can't be used for different purposes other than those for which it has been manufactured.

AUDIO ANALOGUE does not take any responsibilities for accidents or damages due to improper use of the equipment.

WARNING

Please do respect the safety standards contained in this manual before starting to operate the equipment.

Do not open the equipment. No further interventions than those described in this manual should be made. For technical assistance, please consult a qualified technician or an AUDIO ANALOGUE dealer.

Not respecting the instructions contained in this manual will invalidate the terms and conditions of the guarantee.

NECESSARY PRECAUTIONS FOR SAFETY AND MAINTENANCE

ATTENTION: before starting any operation, use or maintenance of the equipment it is strictly necessary to understand the following manual.

To avoid any accidents or hazards it is necessary to follow the following regulations.

Activate the equipment only prior checking if the installation has been properly made, and if it is related to the instructions contained in this manual.

Avoid installing the equipment in places subjected to extremely high temperatures or humidity.

Check that the labels containing information about safety are always visible and in good conditions.

Ensure to not obstruct ventilation, to avoid excessive overheating. The equipment should be kept to a minimal distance of 15 cm from any object and not to place on carpet or other soft surfaces. Also the installation close to radiators or in close environments without ventilation should be avoided.

Do not switch on the equipment until it has not been correctly and completely installed.

Only supply the equipment with the kind of the electric supply as stated on the appropriate label. If in doubts about the kind of supply available, please consult an expert technician for technical assistance.

The equipment needs to be wired to an earth terminal. The external case is metal made; a defective connection with the earth may be dangerous.

In case damages occurs to the supply cable, it should be immediately replaced with the same kind of cable. This operation should be only made prior to disconnecting the main supply.

Do not place objects on the supply cable and check that this is not positioned in way through. The cable should not be knotted or curly.

Replace the fuses always with other of the same kind.

Do not use the equipment close to the water or other liquids. If liquid entered the equipment, the plug should be disconnected from the socket avoiding to touch the metal parts. Competent technical staff should be asked to check the equipment before operating it again.

Do not place recipients containing liquids on the equipment. Even when it is switched off.

Keep the equipment far from sources of heat such as the solar light, kitchens, radiators etc...

Always unplug the supply cable during rainy weather.

Always Switch off and unplug the supply cable before cleaning the equipment externally: this operation should be made using a dry and soft cloth. Never use alcohol based cleaning material.

If the amplifier was carried from an extremely cold environment to and extremely hot one, it could create internal condensation, causing possible bad functioning.

If this occurs, please wait for at least an hour before using it again, to allow it to gradually reach room temperature.

When not used for long periods, please unplug the equipment.

INSTRUCTIONS TO PUT IT OUT OF SERVICE

Consult qualified staff

Follow the regulations of the current legislation regarding recycling and waste disposal.

PREMESSA

AUDIO ANALOGUE non accetta responsabilità nei casi in cui:

Le procedure operative di utilizzo e manutenzione dell'apparato descritte nel manuale non siano rispettate.

I danni si verifichino in seguito a riparazioni o modifiche dell'apparato eseguite da personale non autorizzato o a seguito di normale deterioramento dell'apparato.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta con alcun mezzo, trasmessa o copiata per usi pubblici e/o privati senza la previa autorizzazione di AUDIO ANALOGUE. Le informazioni contenute nel presente manuale sono relative ai dati in possesso di AUDIO ANALOGUE al momento della pubblicazione; AUDIO ANALOGUE si riserva il diritto di apportare cambiamenti al presente documento senza alcun preavviso.

L'apparato è progettato e realizzato in conformità alle Direttive Comunitarie 89/336/CEE e 72/23/CEE e risulta marcato CE.

L'apparato non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

AUDIO ANALOGUE non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni causati da un utilizzo improprio dell'apparato.

AVVERTENZA

Prima di compiere qualunque operazione attenersi alle norme di sicurezza contenute all'interno del manuale

Non aprire l'apparecchio. Nessun ulteriore intervento oltre a quelli descritti in questo manuale dovrebbe essere effettuato. Per l'assistenza tecnica, rivolgersi a un tecnico qualificato o a un rivenditore AUDIO ANALOGUE.

Il mancato rispetto delle prescrizioni del seguente manuale implica il decadimento della garanzia.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: prima dell'utilizzo o manutenzione dell'apparato o di qualsiasi operazione sullo stesso è necessario prendere visione del seguente manuale.

Al fine di prevenire ogni pericolo di incidente si impongono le seguenti prescrizioni:

Attivare l'apparato solo dopo aver verificato l'adeguatezza dell'installazione e la conformità alle indicazioni contenute nel presente manuale.

Non installare l'apparecchiatura in luoghi soggetti a sbalzi eccessivi di temperatura e umidità.

Verificare che le etichette contenenti informazioni sulla sicurezza siano sempre ben visibili ed in buono stato.

Le fessure di ventilazione non devono assolutamente essere ostruite per evitare surriscaldamento dell'apparato. A tal fine, posizionare l'unità ad una distanza minima di 15 cm da ogni altro ostacolo e non su tappeti, moquette o altre superfici morbide. Evitare inoltre di installarlo nei pressi di caloriferi o in ambienti chiusi, privi di una appropriata ventilazione.

Non accendere l'apparato finché non è completamente installato in maniera corretta.

Alimentare l'apparato con il tipo di alimentazione elettrica riportato sull'apposita targhetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione disponibile, consultare il servizio di assistenza tecnica.

L'apparecchio deve essere sempre collegato a terra. Poiché l'involucro è costituito in metallo, una connessione di terra difettosa o mancante potrebbe essere pericolosa.

In caso di danneggiamenti al cavo di alimentazione, provvedere immediatamente alla sostituzione con un altro dello stesso tipo.

Questa operazione deve essere effettuata dopo aver disconnesso l'alimentazione primaria.

Non posizionare oggetti sul cavo di alimentazione e verificare che questo non si trovi in una zona di passaggio. Il cavo non deve essere arrotolato o annodato.

Sostituire i fusibili sempre con altri dello stesso tipo.

Non usare l'apparato in prossimità di acqua o altri tipi di liquidi. Se nell'unità dovesse entrare del liquido, scollegare immediatamente il cavo di rete dalla presa a muro evitando di toccare le parti metalliche dell'apparecchiatura e rivolgersi al personale tecnico per un controllo prima del riutilizzo.

Non appoggiare recipienti contenenti liquidi di qualsivoglia natura sopra l'apparato. Anche quando questo è spento.

Tenete l'apparecchio lontano da fonti di calore come la luce solare, cucine, radiatori, etc...

Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa durante i temporali.

Spegnere e scollegare sempre l'alimentazione prima di effettuare la pulizia esterna dell'apparato: questa operazione deve essere effettuata utilizzando un panno asciutto e morbido. Non usare mai solventi o detersivi a base di alcool.

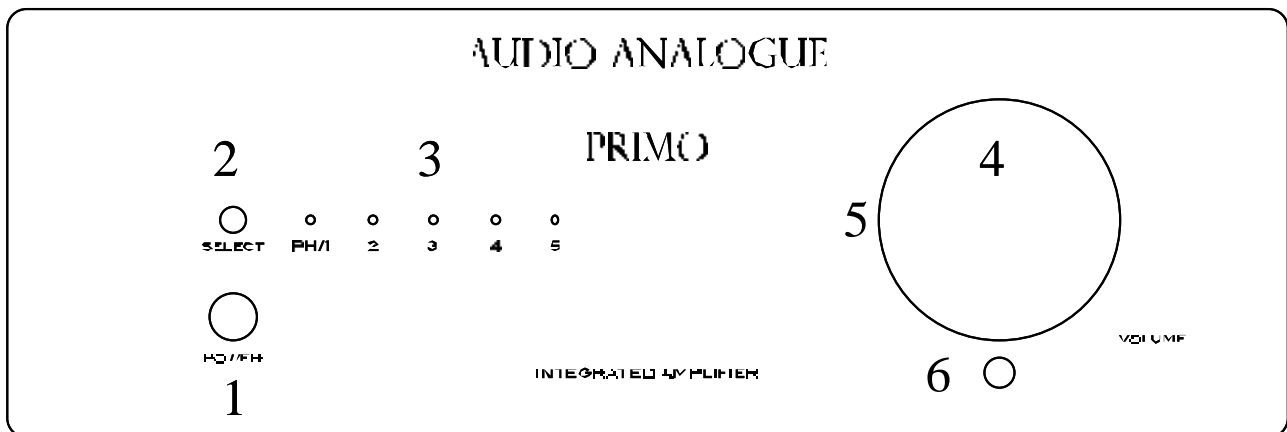
Se l'amplificatore viene trasportato da un ambiente freddo ad un altro caldo, si potrebbe formare condensa al suo interno, causando possibili malfunzionamenti. Se ciò si dovesse verificare, si prega di attendere almeno un'ora prima dell'uso in modo da permettergli di raggiungere la temperatura ambiente gradualmente.

In caso di lunghi periodi di inutilizzo, staccare la spina dalla presa di rete.

ISTRUZIONI PER LA MESSA FUORI SERVIZIO

Rivolgersi a personale specializzato.

Seguire le prescrizioni della corrente legislazione in materia di riciclaggio e smaltimento dei rifiuti.

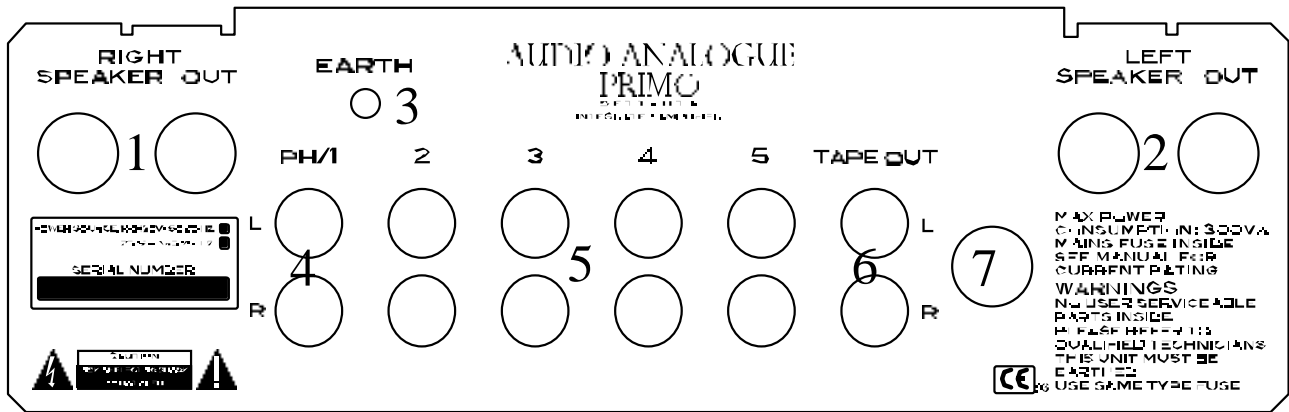


Front panel

- 1) POWER. By pushing this button the unit is turned on/off.
- 2) SELECT. Inputs selector. It allows selecting the desired source. One of the green leds on its right indicates the selected source.
- 3) PH/1,2,3,4,5. Green leds that indicate the selected input. In 1 may be used as phono input thanks to the optional board. A fix light indicates the selected source and the normal operative status of the unit, while a blinking light indicates that the unit is in the mute mode.
- 4) Volume knob. It rotates just for a few degrees because it operates on an interrupter. Do not force the knob. A slight clockwise rotation increases the volume, an anti-clockwise rotation decreases it. Attenuation level is shown by leds.
- 5) Volume leds. Sixteen green leds around the volume knob progressively indicate the volume level.
- 6) IR receiver

Descrizione del pannello frontale

- 1) POWER. Pulsante di accensione e spegnimento dell'apparecchio.
- 2) SELECT. Selettore ingressi. Permette di selezionare la sorgente da ascoltare visualizzandola tramite l'accensione uno dei cinque led verdi posti alla sua destra.
- 3) PH/1,2,3,4,5. Led verdi per l'indicazione dell'ingresso selezionato. Il primo ingresso può essere utilizzato come phono grazie alla scheda opzionale. La luce fissa indica la sorgente selezionata e il funzionamento dell'apparecchio in modalità normale, mentre la luce lampeggiante indica che è stato attivato il muting.
- 4) Manopola del volume. Essa ruota soltanto di pochi gradi perchè agisce su un interruttore e non deve quindi essere forzata. Una lieve rotazione in senso orario determina l'aumento di volume, quella in senso antiorario la sua diminuzione. Il livello di attenuazione viene visualizzato dal numero di led accesi intorno ad essa.
- 5) Led per l'indicazione del volume. Sedici led verdi posti attorno alla manopola del volume si accendono in quantità proporzionale al livello di volume impostato.
- 6) Ricevitore IR.

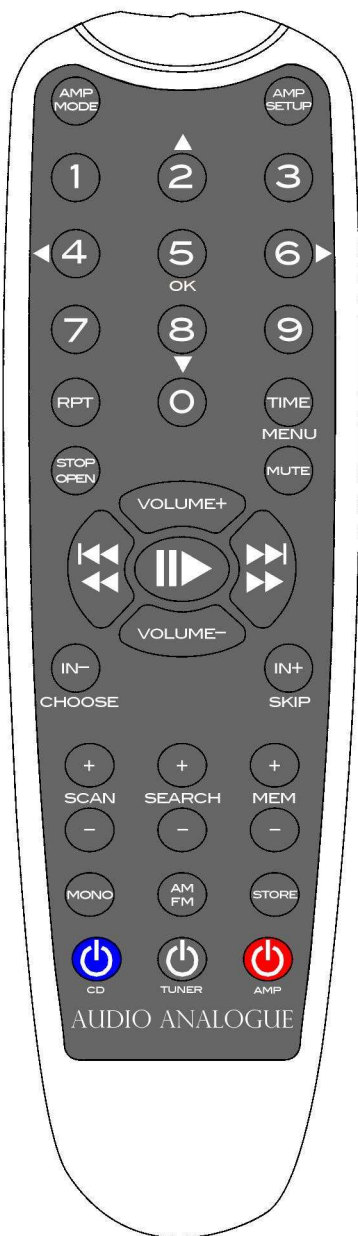


Back panel

- 1) RIGHT SPEAKER OUT. Right speaker out connector.
- 2) LEFT SPEAKER OUT. Left speaker out connector.
- 3) EARTH. Turntable ground connector (to be used only when phono input is in use)
- 4) PH/1. Phono/line input, configurable from set-up.
- 5) 2,3,4,5. Line input.
- 6) TAPE OUT. Tape out.
- 7) Power cord.

Descrizione del pannello posteriore

- 1) RIGHT SPEAKER OUT. Connettori di uscita right.
- 2) LEFT SPEAKER OUT. Connettori di uscita left.
- 3) EARTH. Connettore per collegare il filo di terra del giradischi nel caso in cui venga utilizzato l'ingresso phono.
- 4) PH/1. Ingresso linea oppure phono nel caso in cui l'amplificatore sia dotato di scheda phono MM/MC opzionale.
- 5) 2, 3, 4, 5. Ingressi linea.
- 6) TAPE OUT. Uscita tape.
- 7) Cavo di alimentazione di rete.



Description of the remote controller

AMPLIFIER Functions

- **IN+**: it changes the selected source.
- **VOLUME+**: it increases the volume of the unit.
- **IN-**: it changes the selected source.
- **VOLUME-**: it decreases the volume of the unit.
- **MUTE**: it activates/de-activates the mute function.

Remote controller - Descrizione del telecomando

Funzioni dell'AMPLIFICATORE

- **IN+**: cambia la sorgente selezionata.
- **VOLUME+**: aumenta il volume dell'apparecchio.
- **IN-**: cambia la sorgente selezionata.
- **VOLUME-**: diminuisce il volume dell'apparecchio
- **MUTE**: attiva/disattiva la funzione mute

Unpacking and checking Primo Settanta

Carefully open the package to avoid damaging the content. The package should contain:

- 1 Primo Settanta
- 1 remote control
- 2 AAA batteries
- 1 instruction manual

If one of the items listed above is missing, please contact your Audio Analogue retailer. After extracting the smallest items from the package, pull out the unit carefully. Separate the package from the anti-shock expanded-foam protections. If batteries are not already placed in the remote controller battery slot, open the slot; insert batteries according to the indicated polarity, then close the battery slot.

Apertura e ispezione dell'imballo

Aprire la scatola di cartone con cautela per non danneggiare il contenuto. L'imballo deve contenere:

- *Un Primo Settanta*
- *Un telecomando*
- *Due batterie AAA*
- *Questo manuale*

Se qualcuno degli oggetti sopra elencati dovesse mancare, contattate il Vostro rivenditore Audio Analogue di fiducia. Dopo avere estratto le parti di minori dimensioni, estrarre con cautela l'apparecchio dall'imballo. Separare l'imballo dalle imbottiture antiurto in schiuma espansa. Se le batterie non si trovano già all'interno del telecomando, aprire il coperchio del vano portatile del telecomando ed inserirle nelle posizioni corrette; quindi chiudere il coperchio del vano portatile.

Where to place Primo Settanta

Primo Settanta is a complex unit that may generate a large quantity of heat. Please locate the unit in a well-ventilated place. In particular, you should leave at least 5cm around and above the unit and avoid placing it close to heat sources (radiators, heaters, amplifiers, television sets).

Scelta del luogo in cui posizionare il Primo Settanta

Il Primo Settanta è un apparecchio che può generare calore in misura non trascurabile. Per questo motivo è consigliabile posizionarlo laddove sia garantita una corretta circolazione d'aria. In particolare, è opportuno garantire uno spazio sufficiente attorno e sopra l'apparecchio (almeno 5cm), ed evitare posizionamenti vicino a fonti di calore (termosifoni o stufe, amplificatori di potenza, televisori).

Plugging and connecting Primo Settanta

Before to connect Primo Settanta to a sound source, please be sure that they're both unplugged from wall outlets. First of all, hook up the sound sources outs to the Primo Settanta ins. Connect recorder in to Primo Settanta tape out. Please use only high-quality cords with gold plated connectors.

As the second step, connect Primo Settanta output to the speakers cable.

At last, plug the Primo Settanta power cord into the wall outlet.

Collegamento del Primo Settanta

Prima di collegare il Primo Settanta alle sorgenti, verificare che tutti gli apparecchi siano scollegati dalla rete elettrica.

Per prima cosa, collegare le uscite delle sorgenti audio agli ingressi del Primo Settanta. Collegare l'ingresso del registratore (se lo si possiede) all'uscita tape del Primo Settanta. Utilizzare possibilmente cavi della migliore qualità, terminati con connettori dorati.

Quindi, collegare le uscite del Primo Settanta ai diffusori.

Infine, collegare la spina del cavo di alimentazione ad una presa di rete.

Notes on Primo Settanta power plugging

Primo Settanta has to be plugged to the electric installation grounding link to guarantee user's safety and maximize sound quality. Actually, the grounding link is the way to eliminate noise and dispersion: that's why the power cord has the grounding prong. It is preferable not to interrupt grounding link (for example, with a two-prong adapter) unless this operation is necessary to avoid further

noise and only when Primo Settanta is hooked up to a grounded amplifier. Audio Analogue assumes no responsibility for damage or malfunctioning due to incorrect Primo Settanta power plugging.

Note sul collegamento del Primo Settanta alla rete elettrica.

Il Primo Settanta deve essere collegato alla terra dell'impianto elettrico per garantire la sicurezza dell'utilizzatore e per massimizzare le prestazioni sonore. Attraverso il collegamento di terra si attua infatti un percorso preferenziale per i disturbi e le dispersioni. A tale scopo, il cavo di alimentazione è dotato di spina con contatto di terra. E' preferibile non interrompere il collegamento di terra (per esempio con un adattatore a due poli) a meno che ciò non sia necessario per garantire l'immunità ad eventuali disturbi, e sempre che il Primo Settanta sia collegato ad una sorgente a sua volta collegata a terra. Audio Analogue declina ogni responsabilità per eventuali danni o malfunzionamenti dovuti ad un incorretto collegamento del Primo Settanta alla presa di rete.

Correct power phase

Due to the asymmetric structure of the power transformer winding, it is very important to correctly plug Primo Settanta according to the power phase. Only one of the two possible power plugging guarantees the best playback performance. The difference between the correct and the incorrect plugging results in sound clarity, dynamic and tridimensionality. To understand which plugging is the most efficient for playback, it is sufficient to listen to the produced sound. If you prefer to instrumentally check it, please use a phase-detecting screwdriver: the correct plugging is the one that doesn't make the screwdriver led light on or makes it light on feebly when the screwdriver is in contact with the unit chassis. Do not search the correct phase unless the unit is unplugged. To make plugging easy, Audio Analogue marked the Primo Settanta power cord pin that has to be plugged into the inlet phase hole. It is then sufficient to verify which outlet hole is the phase hole and plug the power cord in inserting the phase pin into the phase hole.

Corretta fase dell'alimentazione

A causa della struttura asimmetrica degli avvolgimenti del trasformatore di alimentazione, assume particolare importanza la messa in fase del Primo Settanta in relazione all'alimentazione di rete. Delle due posizioni in cui la spina può essere inserita nella presa, solo una delle due garantisce le massime prestazioni sonore. La differenza tra un corretto inserimento ed un sbagliato può essere percepita in termini di pulizia generale del suono, dinamica e tridimensionalità della scena sonora. Un attento ascolto dell'apparecchio nelle due possibili configurazioni di collegamento alla rete è sufficiente per decidere quale è quella giusta. Per chi volesse una conferma strumentale, suggeriamo di utilizzare un semplice cacciavite cercafase: la posizione della spina nella presa che non determina l'accensione della spia del cacciavite quando questo tocca lo chassis dell'apparecchio, o che ne determina l'accensione più flebile, è di norma quella corretta. La prova con il cercafase deve essere effettuata con l'apparecchio scollegato dall'impianto.

Per semplificare la procedura di collegamento, Audio Analogue ha contrassegnato la spina del cavo di rete del Primo Settanta in corrispondenza del pin che deve essere collegato alla fase della presa di rete. E' quindi sufficiente che l'utente verifichi con il cercafase quale foro della presa di corrente porta la fase, e colleghi la spina dell'apparecchio in modo che il pin contrassegnato venga inserito in quel foro.

Powering up Primo Settanta

After you have correctly plugged Primo Settanta to a wall outlet, turn it on by pushing the POWER button. If the amplifier doesn't turn on automatically, please refer to the troubleshooting section of the present manual. Even if it is possible to leave Primo Settanta plugged when using it daily to maintain the correct operating temperature, it is safe to turn the unit off unplugging it from the outlet when unused for long periods of time or during lightning and electric storms.

Accensione del Primo Settanta

Una volta collegata la spina del cavo di alimentazione, accendere il Primo Settanta premendo il pulsante POWER. Qualora l'amplificatore non si dovesse accendere, consultare la sezione dedicata alla risoluzione dei problemi. Benché il Primo Settanta possa essere lasciato acceso tra un ascolto e l'altro per mantenere i circuiti alla corretta temperatura di esercizio ed attingere subito alle massime prestazioni, è consigliabile spegnere l'apparecchio quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo e comunque in occasione di temporali e tempeste elettriche.

Volume settings and silencing (mute)

The volume knob on the front panel and the Vol+/Vol- buttons on the remote controller change the general sound level. It means that the volume of the two channels is altered identically. It is possible to modify the relative level of each channel changing the balance option in the setup. The mute buttons on the front panel and on the remote controller allows lowering the sound level by 20dB. In normal sound level condition, it means to pass to a background music level. This function is useful any time you have to suddenly lower the volume, for example when you answer to a phone call or when talking with people or when changing CD in the player. When volume is very low, pressing mute button may result in totally muting one or both unit channels. Mute deactivating will restore the previous volume settings.

Regolazione del volume e silenziamento (mute)

La manopola del volume sul pannello frontale e i pulsanti Vol+/Vol- sul telecomando agiscono sul livello generale di ascolto. Ciò significa che il volume di entrambi i canali viene modificato dello stesso valore.

Il pulsante di mute sul telecomando permette di attenuare il livello di ascolto di 20dB. Con un normale livello di ascolto, ciò equivale a passare ad un livello di sottofondo musicale. Questa funzione è utile qualora sia improvvisamente necessario abbassare il volume di ascolto, per esempio per rispondere la telefono o per parlare con qualcuno o ancora quando si desidera cambiare il CD nel lettore. Per volumi molto bassi di ascolto è possibile che l'attivazione del mute provochi il silenziamento totale dei due canali. La disattivazione del mute ripristinerà comunque il normale livello di ascolto.

Inputs selection

You may select your desired audio input by pushing the "SELECT" button on the front panel or the "IN+/IN-" buttons on the remote control.

Selezione dell'ingresso per l'ascolto

La selezione dell'ingresso audio desiderato per l'ascolto avviene tramite la pressione del pulsante SELECT sul pannello frontale oppure dei pulsanti IN+ o IN- del telecomando.

Note on Tape output

Caution, when the volume is in position 0, the Tape output is disconnected

Nota sull'uscita TAPE

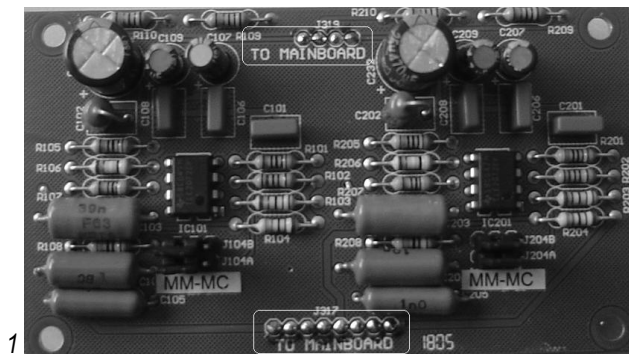
Attenzione, quando il volume è a livello'0' l'uscita TAPE è disattivata

Phono board (optional)

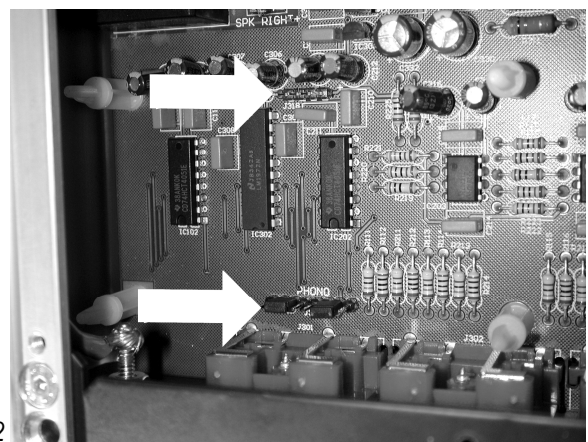
A feature that makes Primo Settanta a very flexible unit is the possibility to install a special board (1) that transforms Line input 1 into a Phono input. If you want to connect Primo Settanta to a record player, please ask for the optional phono board and install it according to the instructions below.

Scheda Phono (opzionale)

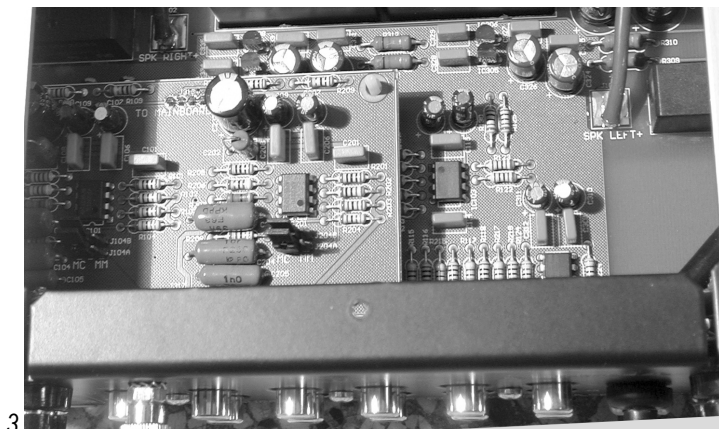
Una caratteristica che rende il Primo Settanta versatile è la possibilità di inserire all'interno dell'apparecchio una scheda che trasforma l'ingresso linea 1 in ingresso phono. Tutti gli utenti in possesso di questo amplificatore che desiderano collegarlo ad un giradischi possono richiedere la scheda phono opzionale da integrare al resto del circuito seguendo le istruzioni sotto riportate.



1



2



3

Warnings on Primo Settanta use

The volume knob doesn't operate on a potentiometer. It turns clockwise or anti-clockwise for a few degrees and goes back to the initial position when released. Do not force knob rotation beyond the limit of the mechanism.

Both positive and negative terminals of the speakers' outs are isolated from the unit chassis (ground). Avoid any contact between terminals and the unit chassis.

Be sure not to invert the speakers connectors (for example, don't plug the negative left speaker connector to the negative right speaker terminal when the positive connectors are plugged correctly).

Primo Settanta is equipped with a circuit that prevents over-loads, short-circuits and over-heating. When the circuit start operating, a sudden and repeated decrease in playback volume is heard. In this case, please decrease volume.

Avvertenze per l'uso del Primo Settanta

La manopola del volume non agisce su un potenziometro; essa ruota di pochi gradi in senso orario o antiorario e ritorna nella posizione centrale una volta rilasciata. Non forzare la rotazione oltre i limiti concessi dal meccanismo.

Sia il morsetto positivo che quello negativo delle uscite per i diffusori sono isolati dallo chassis (massa). Evitare qualunque contatto tra qualunque dei cavi dei diffusori e lo chassis.

Non incrociare tra loro i cavi dei due diffusori (per esempio cavo negativo del diffusore sinistro al morsetto negativo dell'uscita destra e viceversa, con i cavi positivi collegati correttamente).

Il Primo Settanta è dotato di protezione contro i sovraccarichi, il cortocircuito e il surriscaldamento. L'intervento di queste protezioni viene percepito come una momentanea e ripetuta assenza del suono durante l'ascolto. Qualora ciò si verificasse, abbassare il volume di ascolto.

Specifications

Parameter	Measurement conditions	Value
Channels:	-	2
Line gain:	20Hz-20kHz	12dB
Frequency response	Attenuazione 0dB	103kHz +0/-3dB
	Attenuazione -10dB	103kHz +0/-3dB
Noise level:	Attenuation 0dB Band limits 0Hz-48kHz	-98dBV
Signal/noise ratio	22Hz-22kHz Vout: 30dBV	84dBV
Power requirement:	-	100V/240 50-60Hz
Power consumption:	-	200VA
Output power:	20Hz-20kHz, 80hm, two piloted channels	70W @0.7%

Specifiche Tecniche

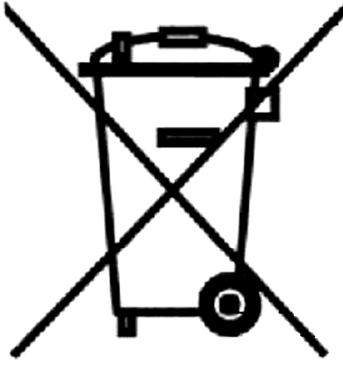
Parametro	Condizioni di misura	Valore
Numero di canali:	-	2
Guadagno stadio linea	20Hz-20kHz	12dB
Risposta in frequenza	Attenuazione 0dB	103kHz +0/-3dB
	Attenuazione -10dB	103kHz +0/-3dB
Livello di rumore	Attenuazione 0dB Limiti di banda 0Hz-48kHz	-98dBV
Rapporto segnale/rumore	22Hz-22kHz Vout: 30dBV	84dBV
Alimentazione:	-	100V/240V 50-60Hz
Assorbimento:	-	200VA
Potenza di uscita:	20Hz-20kHz, 80hm, due canali pilotati	70W @0.7%

TROUBLESHOOTING

Symptom	Cause	Remedy
No leds on No sound	Power cord incorrectly plugged	Make sure the power cord is correctly plugged into the wall outlet
	Burned-out fuses	Contact your Audio Analogue retailer for fuse check and substitution
In led on No sound	Low volume	Increase volume
	Faulty or incorrectly plugged signal connectors between Primo Settanta and the sources	Check cords and their connection
	Off or incorrectly selected source	Check if the source is on and active and if it is correctly selected using the in selector
	Faulty or incorrectly plugged power connectors between Primo Settanta and the speakers	Check cords and their connection
In leds are on, volume control working but volume leds are off or in leds are off but volume leds are on	Faulty or incorrectly plugged front panel	Contact your Audio Analogue retailer for connections check and front panel substitution
Recording is impossible	Incorrectly selected source	Select the right source using the recording selector
Remote controller doesn't work	No battery/ worn-out battery	Place/replace battery (2 'AAA' batteries)
	You're standing too far or on an exceeding angle from the front panel	Get closer to the unit or reduce angle
If the suggested remedies should not work or the problem is not shown in the list above, please contact your local Audio Analogue retailer.		

RICERCA GUASTI

Sintomo	Causa	Rimedio
Nessun led acceso Nessun suono	Cavo di alimentazione non correttamente collegato alla rete	Controllare che la spina del cavo di rete sia ben inserita nella presa di rete
	Fusibile bruciato all'interno dell'apparecchio	Contattare il vostro rivenditore Audio Analogue per una verifica ed eventuale sostituzione del fusibile
Led di un ingresso acceso Nessun suono	Volume regolato al minimo	Alzare il volume
	Cavi di segnale tra sorgente e Primo Settanta non connessi correttamente oppure difettosi	Controllare lo stato dei cavi e/o la corretta connessione
	Sorgente spenta o non selezionata correttamente	Controllare che la sorgente sia accesa e attiva, e che sull'amplificatore sia selezionato l'ingresso a cui la sorgente è collegata
	Cavi di potenza tra Primo Settanta e diffusori non connessi correttamente oppure difettosi	Controllare lo stato dei cavi e/o la corretta connessione
Led di ingresso acceso, il controllo del volume funziona ma led indicatori spenti, oppure led degli ingressi spenti e indicatori di volume accesi	Scheda frontale non collegata correttamente oppure difettosa	Contattare il vostro rivenditore Audio Analogue per una verifica dei collegamenti ed eventuale sostituzione della scheda
La registrazione è impossibile	Sorgente non correttamente selezionata	Selezionare la sorgente giusta con il selettore degli ingressi
Il telecomando non funziona	Batterie scariche o mancanti	Inserire o sostituire le batterie (2 ministilo tipo 'AAA')
	Eccessiva distanza dal pannello frontale dell'apparecchio o angolo non corretto	Avvicinarsi di più all'apparecchio o cambiare angolo
Se i rimedi suggeriti non dovessero funzionare oppure il problema non è riportato nella lista, contattate il vostro rivenditore Audio Analogue		



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a collection system for these products.

Attenzione: il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

A. INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS (PRIVATE HOUSEHOLDS)

1 In The European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin.

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if your purchase a similar new one.

*) Please contact your authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulator, please dispose of these separately before and according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the home page of www.swisco.ch or www.sens.ch

B. Information on Disposal for Business Users

1. In the European Union

If this product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your Audio Analogue dealer who will inform you about the take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the current method of disposal.

A. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO PER GLI UTENTI (PRIVATI)

1 Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.

In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati.*

In alcuni paesi, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.*

**) Per maggiori informazioni di prega di contattare l'autorità locale competente.*

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2 In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulla homepage www.swiso.ch o di www.sens.ch.

B. INFORMAZION SULLO SMALTIMENTO PER GLI UTENTI COMMERCIALI

1. Nell'Unione Europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali. Procedere come segue per eliminarlo.

Contattare il proprio rivenditore Audio Analogue che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli e quantitativi ridotti potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

AUDIO ANALOGUE

Manufactured and Distributed by:

AUDIO FUTURA spa

Via Maestri Del Lavoro 583

51015 Monsummano Terme (PT) Italy

Tel. 0572 954513 fax 0572 958099

www.audioanalogue.com - info@audioanalogue.com